



CINÉ  
DO C

LONGS MÉTRAGES  
ANNÉCY  
2022  
PRIX DU JURY

Eine LES FILMS DU TAMBOUR DE SOIE Produktion

# Für Hunde und Italiener VERBOTEN

Ein Film von Alain Ughetto

Mit den Stimmen von **Niels Rieke** und **Elena Wilms**  
Musik von **Nicola Piovani**

LES FILMS DU TAMBOUR DE SOIE  
Produktion: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Distribution: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Coproduction: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Sponsor: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Musik: Nicola Piovani  
Casting: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Costumes: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Décor: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Montage: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Mixage: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Son: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Effets spéciaux: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Titres de générique: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Logo: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Site web: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Contact: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
© Les Films du Tambour de Soie, Paris 2022

LES FILMS DU TAMBOUR DE SOIE  
Produktion: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Distribution: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Coproduction: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Sponsor: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Musik: Nicola Piovani  
Casting: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Costumes: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Décor: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Montage: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Mixage: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Son: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Effets spéciaux: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Titres de générique: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Logo: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Site web: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
Contact: Les Films du Tambour de Soie, Paris  
© Les Films du Tambour de Soie, Paris 2022



Luigi Ughetto und seine Brüder lassen ihr Dorf Ughettera, das Land der Ughettos in ihrer Heimat Piemont, hinter sich, um «La Merica» zu entdecken, dieses fabelhafte Land, in dem die Dollars auf den Bäumen wachsen. Anstelle von Amerika wird Luigi sein Bündel in der Provence ablegen. Seine Geschichte ist die von Hunderttausenden von Italienern, die ihre Heimat verlassen haben, um sich in Frankreich, der Schweiz, Belgien und überall sonst niederzulassen.



«Was mich an diesem Filmprojekt interessierte, war, Menschen bei der Arbeit zu zeigen, Menschen, die in Frankreich und der Schweiz unsere Infrastruktur aufgebaut haben: Tunnel, Strassen, Brücken, Staudämme; Menschen, die, ohne sich zu verstecken, völlig unsichtbar bleiben. Ich habe diese Geschichte beleuchtet, die mit «ich» beginnt und sehr schnell ins «wir» abrutscht. Ob wir Polen, Spanier, Portugiesen,

Inder, Vietnamesen oder Maghrebener sind, die Vergangenheit ist in unserer DNA. Es ist ein einzigartiger Film, bei dem jeder sein Wissen, seine Kenntnisse, seine Fähigkeiten und seine Erinnerung eingebracht hat. Es ist ein Film gegen das Vergessen, aber vor allem ein Film der Liebe».

- Alain Ughetto

**IM KINO AB 21. SEPTEMBER!**

**TRAILER**

